<u>康樂及文化事務署</u> 在九龍城區舉辦的地區文化藝術活動匯報

目的

本文件旨在向委員匯報康樂及文化事務署(康文署)於 2020/21 年度擬在九龍城區舉辦的各項地區文化藝術及觀眾拓展活動情況。

背景

2. 康文署一向推動多元化的演藝政策,除經常在全港不同的演藝場地舉辦不同類型的文娱活動外,並致力為藝術家及藝術團體提供演出及創作機會,希望將文化藝術推廣至社區各層面。為了讓委員了解康文署的服務,署方會定期提交文件向地區設施管理委員會匯報在區內安排的文化藝術活動。

活動計劃及報告

3 署方於 2020/21 年度在九龍城區舉辦的不同類型的文化藝術活動計劃概要載列於<u>附件(一)</u>。署方會密切監察活動推行情況,以便因應區內市民的反應及需求作出相應的調整。在 2019 年 11 月至 2020 年 6 月期間本署在高山劇場及高山劇場新翼舉辦的 53 項文化活動、音樂事務處安排的 7 項音樂活動、觀眾拓展組統籌的 1 項 2019 年社區文化大使計劃活動及 3 項本署審批的地區文化藝術活動場地贊助,均載列於附件(二),供委員備悉。

設施的管理及使用情況

5. 位於九龍城區的文娛中心高山劇場設有 1 個劇院、2 個排練室、1 個會議室;高山劇場新翼則設有 1 個演藝廳、1 個展覽廳、3 個排演室、3 個排唱室及 1 個活動室。主場地劇院及演藝廳在 2019年 11 月至 2020年 4 月的使用情況載於附件(三),供委員參閱。

文件提交

6. 本文件將於 2020 年 5 月 14 日前提交九龍城區議會文化康樂 及地區設施管理委員會,供委員參閱及備悉。

康樂及文化事務署

2020年4月

檔號: LCSD KW 23/26

<u>康樂及文化事務署</u> **2020/21** 年度在九龍城區籌辦的地區文化藝術活動

計劃	目標及簡介	2020/21 年度計劃
音樂事務處		
提供領線。劉樂、劉樂、劉樂、劉樂、劉樂、劉樂、劉樂、劉樂、劉地活動、中國,一個,一個,一個,一個,一個,一個,一個,一個,一個,一個,一個,一個,一個,	計劃、樂團/合唱團訓練活動及外展短期音樂課程。 • 為培養學生的音樂興趣,舉辦各類型的音樂活動,包括定期到各區中、小學校演出的「樂韻播萬千音樂會」和一系列為學生而設的不同主題的講座和工作坊等。並安排訪港的內地或海外青年音樂團與本港學生交流。	 將於區內舉辦大小活動 約31項,預計約8000 參加人次。

計劃	目標及簡介	2020/21 年度計劃
文化節目		
文化節目組 在各文娛中心 安排的節目	 康樂及文化事務署文化節目組常年主辦各類型的文化節目,邀請來自本地或訪港的表演者,為本港觀眾提供不同種類的節目,包括舞蹈、多媒體藝術、戲劇、中國戲曲、中樂及西樂等。署方策劃節目旨在: 為本地演藝工作者提供表演及發展機會; 邀請高質素及成就卓越的外地藝術家訪港,推廣香港的國際大都會形象; 透過主辦具中國文化特色的節目,促進觀眾對中國文化的認識;及 在不同社區層面,包括學生及青少年,加強文化活動認識及參與。 	 於高山劇場舉辦/贊助約 33 場收費演出及 4 場展覽及免費活動,觀眾約 11 900 人次。
藝術節辦事處 安排在高山劇 場的節目	 由2000年開始,康文署轄下的藝術節辦事處每年舉辦兩個全港大型藝術節,包括在夏季舉行的「國際綜藝合家歡」和秋季的專題藝術節。 在每年暑假期間舉行的「國際綜藝合家歡」,網羅多個海外及本地優秀藝團的精彩演出,為兒童及家庭觀眾提供既具創意,又富教育意義的節目。 秋季專題藝術節包括隔年舉辦的「新視野藝術節」及「世界文化藝術節」,旨在提升市民對本港、亞洲及世界各地文化和藝術的認識,並提高其欣賞能力。考慮到「世界文化藝術節」已涉獵廣泛的地域,自2020年起每年舉辦「新視野藝術節」,以進一步加強其品牌形象,而「世界文化藝術節」可透過文化節目組,以靈活的形式籌辦。 	• 「國際綜藝合家歡 2020」擬於高山劇場新翼演藝廳舉辦 4場收費影偶演出,預計觀眾人數為 1 100。

計劃	目標及簡介	2020/21 年度計劃
文化節目(續)		
社區文化大使計劃	• 招募表演團體/藝術工作者出任社 區文化大使,將表演藝術帶進社 區,在不同的社區環境進行藝術外 展活動,向市民大眾或不同社群推 廣表演藝術。	 預計表演團體總數:14 每年活動的數目於各區的分佈或有參差,視乎入選藝團的節目建議,以及區內是否有合適而可用的場地和當地是否有合適的夥伴而定。 預計活動場數:31場 預計參與人次:5200
學校文化日計劃*	 以全港中、小學校,包括特殊學校 為服務對象,鼓勵學校有計劃地於 一學年內,在上課時間安排同學到 署方轄下的表演場地、博物館和圖 書館,參加富創意而有趣的文化藝 術活動。演藝節目的設計主要以小 一至中三的同學為對象。2017/18 學年開始亦舉辦供幼稚園學生參加 的活動。 	 預計提供的表演藝術、博物館及圖書館活動總數約530場,在計劃推行期間,署方也會不斷尋覓及加入適合同學參與的文化活動,特別是表演藝術的活動。 預計區內參與學校數目為37間,區內每間學校的參與人次約160,實際數目則視乎各區學校的報名情況而定。
高中生藝術新 體驗計劃	 為配合教育局於2009/10學年實施 新高中課程,設有「藝術發展」學 習經歷,「高中生藝術新體驗計劃」 為高中生提供一系列深化的演藝節 目。 	 預計舉辦 36 場附設導賞/延伸教育活動的表演藝術節目。 預計區內參與學校數目約有5 間學校參加,參與人數約750人,實際數目則視乎學校的報名情況而定。

計劃	目標及簡介	2020/21 年度計劃
文化節目(續)		
學校演藝實踐計劃*	 「學校演藝實踐計劃」提供不同藝術類別的培訓課程,讓中、小學及特殊學校的同學按興趣選擇參與不同計劃。 與具備籌劃及推行藝術教育活動經驗的藝術導師到參與計劃的學校舉辦有系統的藝術培訓活動,選學生在過程中增加對藝術的欣賞能力。 學生在過程中增加對藝術的欣賞能力。 學生在完成校內的培訓課程後,會有機會在署方轄下的演藝場地或於內禮堂實踐所學,參與總結演出或活動。 除為參與學生提供系列式培訓工作坊外,還會介紹相關的進修途徑以及有關藝術類別在業界的最新發展,讓學生在藝術實踐上獲得更全面的啟導。 	 預計合作的藝團總數:13 預計區內約有9間學校參加,每間學校參與工作坊及欣賞演出的人次約3320人,實際數目則視乎區內學校的報名情況及報名學校能否配合計劃的要求而定。
戲棚粵劇齊齊賞*	 為進一步推廣粵劇,觀眾拓展辦事處自 2009 年起與地區團體合作,在不同地區的戲棚舉辦「戲棚粵劇齊齊賞」活動,免費上演特別為學生設計的粵劇折子戲及互動教育環節,讓市民特別是學生有機會踏足戲棚,在認識戲棚這種獨特的臨時建築之餘,同時欣賞粵劇,使中國傳統文化藝術得以薪火相傳。 	• 預計區內約有 3 間學校共約 100 名學生參加,實際數目則 視乎區內學校的報名情況而 定。

*「學校文化日計劃」、「高中生藝術新體驗計劃」、「學校演藝實踐計劃」及「戲棚粵劇 齊齊賞」數字以計劃推行學年計算(即每年9月至翌年7月)

康樂及文化事務署在九龍城區舉辦的文化活動 (2019 年 11 月至 2020 年 6 月)

A. 在高山劇場舉辦的文化活動

		劇院			
	日期/時間	節 目	場地	觀眾人數	票價/備註
1.	12/11/2019 (星期二) 上午 10 時 30 分 下午 2 時 30 分	2019/20學校文化日 香港青苗粵劇團 粵劇導賞演出	劇院	341 306	憑邀請參加
2.	9/12/2019 (星期一) 上午 9 時 45 分 上午 11 時 45 分	2019/20 學校文化日 音樂事務處樂韻播萬千音樂會 「夢想展覽『管』」管樂音樂會	劇院	536 509	憑謝壽參加
3.	21/12/2019 (星期六) 晚上 7 時 30 分	龍威劇團「傳統粵劇展光華」 《十奏嚴嵩》	劇院	395	\$320, \$240, \$160, \$140
4.	16/2/2020 (星期日) 下午 2 時 15 分	九龍城區康樂事務辦事處 《九龍城區舞蹈比賽 2020》	劇院	為了減低 疫情在 社區傳播	憑票免費入場
5.	7/3/2020 (星期六) 下午 3 時	音樂事務處《2020學校聯演》	劇院	的風險而 取消節目	邀請入場
6.	9/3/2020 (星期一) 晚上 7 時 30 分 10/3/2020 (星期二) 晚上 7 時 30 分	鴻嘉寶粵劇團- 《升官記》 《春草闖堂》	劇院		\$380, \$280 \$200, \$140
		演藝廳			
	日期/時間	節目	場地	觀眾人數	票價/備註
7.	3/11/2019 (星期日) 下午 3 時	世界文化藝術節 2019: 《Signmark:音樂再造人》(芬蘭)	演藝廳	408	\$220, \$160, \$100
8.	8-9/11/2019 (星期五至六) 晚上 8 時	世界文化藝術節2019: 泰羅·沙里寧、齊摩·波宏那(芬蘭) 《極光雙男》	演藝廳	358 205	\$420, \$320 \$240
9.	3-5/12/2019 (星期二至四) 上午 10 時 30 分 下午 2 時 30 分	2019/20 學校文化日 德思戲劇教育工作室 《去吧!登月幻想號!》偶戲劇場	演藝廳	249 179 306 310 305 334	憑謝請參加
10.	23/12/2019 (星期一) 晚上 7 時 30 分	2019年度社區文化大使 華夏音樂促進會「樂・中樂」 總結音樂會	演藝廳	566	\$80

	日期/時間	節目	場地	觀眾人數	票價/備註
11.	18-19/1/2020 (星期六至日) 上午 9 時 45 分	教育局及香港學界舞蹈協會有限公司 聯合主辦 《第 56 屆學校舞蹈節》	演藝廳	5 487	免費入場
	16-17/1/2020 (星期四至五) 20-21/1/2020 (星期一至二) 上午 10 時				
	15-21/1/2020 (星期三至二) 下午 2 時				
12.	11-12/2/2020 (星期二至三) 上午 10 時 下午 2 時 30 分	2019/20 學校文化日 《高山劇場新翼 - 尋覓粵劇聲影穿梭 高山劇場》	演藝廳	為了減低 疫情在 社區傳播 的風險而	憑謝參加
13.	15/2/2020 (星期六) 下午 3 時	2019/20學校演藝實踐計劃 《睡美人》- 魔幻舞台	演藝廳		憑票免費入場
14.	17/2/2020 (星期一) 晚上 7 時 30 分 18/2/2020 (星期二)	學藝四十・重聚舞台 《英烈劍中劍》 《碧血寫春秋》	演藝廳		\$320,\$240, \$140
15.	晚上7時30分 3/3/2020 (星期二) 下午3時	2019/20高中生藝術新體驗計劃 The Air I Breathe氣中作樂 木管樂三重奏(澳洲)音樂會	演藝廳		\$50
16.	6/3/2020 (星期五) 下午 2 時 30 分	2019/20音樂事務處 校園音樂工作坊系列 「音樂新視野」講座	演藝廳		憑票免費入場
17.	19-20/3/2020 (星期四至五) 上午 10 時 30 分 下午 2 時 30 分	2019/20學校文化日 敲擊襄 《都市行旅》	演藝廳		憑票免費入場
18.	27-28/3/2020 (星期五至六) 晚上 7 時 45 分 28-29/3/2020 (星期六至日) 下午 2 時 45 分	香港戲劇協會《兒欺》	演藝廳		\$260, \$220, \$140
19.	1/5/2020 (星期五) 晚上7時30分	廣東省汕頭經濟特區潮劇- 團與新韓江潮劇團 《林默娘傳》	演藝廳		\$220, \$180, \$140
20.	2/5/2020 (星期六至日) 下午 4 時 30 分 晚上 7 時 30 分	音樂事務處 2020「音樂小荳芽」 初級學員音樂會 2020	演藝廳		\$65, \$45
21.	27/5/2020 (星期三) 下午 2 時 30 分	2019/20 高中生藝術新體驗計劃 《白兔會》 演前示範工作坊及演出暨演後討論	演藝廳		\$45
22.	28/6/2020 (星期日) 時間待定	2019/20 學校演藝實踐計劃 「鼓動節拍」鼓樂實踐計劃 結業演出	演藝廳		待定

	展覽廳					
	日期/時間	節目	場地	觀眾人數	票價/備註	
23.	17-31/1/2020 (星期五至五) 上午 9 時至晚上 8 時	《中國戲曲節 2019 回顧展》	新翼 展覽廳	320	免費入場	
		小型場地				
	(逢星期五)	2019 社區文化大使計劃 華夏音樂促進會「樂・中樂」 成人或退休人士樂隊訓練工作坊	新翼活動室		課程收費: \$1,440 (24 節)	
	(逢星期四) 晚上 7 時至 9 時	2019 社區文化大使計劃 竹韻小集「絲路縱橫」 馬頭琴工作坊:「草原天籟馬頭琴」	新翼排唱室(三)	每班名額 20人	課程收費: \$400 (10 節)	
	(逢星期四) 晚上 7 時 30 分至	音樂事務處 外展音樂短期課程- 「專題系列課程」多元音樂系列 (古典結他入門課程)	新翼 排唱室(一)		課程收費: \$670 (10 節)	
27.	(逢星期日)	音樂事務處外展音樂短期課程- 「專題系列課程」樂器研習系列 (洞簫)	排練室(一)/ 新翼 排唱室(一)	每班名額	課程收費: \$1,005 (15 節)	
	2019年9月至 2020年2月	音樂事務處 外展音樂短期課程- 「專題系列課程」樂器研習系列 (大提琴)	新翼 排唱室(一)		課程收費: \$1,005 (15 節)	
29.	2020年2月	音樂事務處 外展音樂短期課程- 洞簫	排練室(一)/ 新翼 排唱室(一)		課程收費: \$1,070 (20節)	
	2020年3月至8月 (逢星期日) 上午9時15分至 11時15分	音樂事務處 外展音樂短期課程- 洞簫	排練室(一)/ 新翼 排唱室(一)	疫情在 社區傳播 的風險而	\$1,070 (20 節)	
	(逢星期五) 晚上 7 時 30 分至 8 時 45 分	音樂事務處 外展音樂短期課程- 專題系列課程 「樂器研習系列」二胡	新翼 排唱室(二)		課程收費: \$1,005 (15節)	
	上午 11 時 15 分至 中午 12 時 30 分	音樂事務處 外展音樂短期課程- 專題系列課程 「多元音樂系列」陶笛入門課程	排練室(一)/ 新翼 排唱室(一)		課程收費: \$670 (10節)	
33.	(逢星期日)	音樂事務處 外展音樂短期課程- 專題系列課程 「小組合奏體驗系列」 中國吹管 - 廣東吹打	新翼 排唱室(一)		課程收費: \$805 (15 節)	

	旦期/時間	目	場地	觀眾人數	票價/備註
34.	2019年11月9日	表演場地辦事處(九龍西)	新翼	48	免費入場
	(星期六)	粤劇教育及資訊中心推廣活動-	活動室		
		師承系列講座:鄧碧雲及陳嘉鳴			
	-	表演場地辦事處(九龍西)	新翼	26	免費入場
	15 日	粤劇教育及資訊中心推廣活動-	排演室(一)	53	
	(星期日) 下午 2 時 30 分至 4 時	當年今日講座: 粤劇提場			
36	2019年12月8日	表演場地辦事處(九龍西)	新翼	58	免費入場
	(星期日)	粤劇教育及資訊中心推廣活動-	排演室(一)		
	下午2時30分至4時	師承系列講座:麥炳榮及阮兆輝	,		
37.	2019年12月14日	表演場地辦事處(九龍西)	新翼	40	免費入場
	(星期六)	粤劇教育及資訊中心推廣活動-	粤劇教育及		
		粵劇劇本創作分享(江駿傑、周潔萍)	資訊中心		
		表演場地辦事處(九龍西)	新翼	76	免費入場
	(星期日)	粵劇教育及資訊中心推廣活動- 「星星」相惜系列講座(生)	排演室(一)		
0.0			新翼	64	左弗 1 耳
	2020年1月4日 (星期六)	粤劇劇本介紹講座系列 - 《談編說戲》(李龍)	活動室	04	免費入場
	下午3時至4時30分		加勤主		
40		表演場地辦事處(九龍西)	新翼	49	免費入場
	(星期六)	粤劇教育及資訊中心推廣活動-	粤劇教育及	10	儿女八物
	1.	粤劇劇本創作分享(梁智仁、廖玉鳳)	資訊中心		
41.	2020年1月11日	粤劇劇本介紹講座系列-	新翼	35	免費入場
	(星期六)	《談編說戲》(吳美英)	活動室		
	下午3時至4時30分				
	2020年1月12日	表演場地辦事處(九龍西)	新翼	50	免費入場
	(星期日)	粤劇教育及資訊中心推廣活動-	活動室		
		師承系列講座:鳳凰女及高麗			
	2020年1月18日	表演場地辦事處(九龍西)	新翼	63	免費入場
	(星期六) 下午 1 時至 4 時	粵劇教育及資訊中心推廣活動- 粵劇化妝講座及示範	排演室(一)		
	2020年1月19日	表演場地辦事處(九龍西)	新翼	54	免費入場
	(星期日)	粤劇教育及資訊中心推廣活動-	活動室		九貞八物
	下午2時30分至4時				
45.	2020年2月1日	粤劇劇本介紹講座系列-	新翼	為了減低	免費入場
	(星期六)	《談編說戲》(王超群)	活動室	疫情在	
	下午3時至4時30分		\	社區傳播	6 H
	2020年2月8日	粤劇劇本介紹講座系列-	新翼	的風險而	免費入場
	(星期六) 下午 3 時至 4 時 30 分	《談編說戲》(梁兆明)	活動室	取消節目	
47	2020年2月22日	粤劇劇本介紹講座系列-	新翼		免費入場
	(星期六)	《談編說戲》(陳咏儀)	活動室		九吳八物
	下午3時至4時30分				
	2020年3月7日	粤劇劇本介紹講座系列-	新翼		免費入場
	(星期六)	《談編說戲》(吳仟峰)	活動室		
1.5	下午3時至4時30分		नेकार द्वाला		2 曲 1 H
	2020年3月21日	粤劇劇本介紹講座系列-	新翼		免費入場
	(星期六) 下午 3 時至 4 時 30 分	《談編說戲》(廖國森)	活動室		
L		<u> </u>	<u> </u>		

	日期/時間	節 目	<u>場地</u>	觀眾人數	票價/備註
50.	2020年3月28日及	表演場地辦事處(九龍西)	新翼	為了減低	免費入場
	29 ⊟	粤劇教育及資訊中心推廣活動-	排演室(一)	疫情在	
	(星期六及日)	粤劇衣箱頭飾講座及展示		社區傳播	
	下午 2 時 30 分至 4 時			的風險而	
				取消節目	
51.	2020年5月至	2020 社區文化大使-	新翼	共 1 班;	課程收費:
	2020年6月	黄肇生	排演室(二)/		\$272
	(逢星期日)	「社區大戲台」粵劇程式	排練室(二)	20 人	(8 節)
	上午 10 時至	排戲工作坊-鑼鼓程式身段班			
	中午 12 時				
52.	2020年5月至	2020 社區文化大使-	新翼	共 1 班;	課程收費:
	2020年6月	黄肇生	排演室(二)/	每班名額	\$272
	(逢星期日)	「社區大戲台」粵劇程式	排練室(二)	20 人	(8 節)
	下午2時至4時	排戲工作坊一			
		戲中鑼鼓運用身段班			
53.	2020年5月至	2020年度社區文化大使-	新翼	容後匯報	待定
	2020年 11月	華夏音樂促進會	活動室		
	(逢星期五)	「樂・中樂」樂隊訓練工作坊			
	下午6時至晚上10時				

B. 音樂事務處音樂活動

	日期/時間	<u>節目</u>	<u>場地</u>	觀眾人數
1.	10/1/2020 (星期五) 上午 8 時 50 分	樂韻播萬千音樂會	馬頭涌官立小學(紅磡灣)	495
2.	10/1/2020 (星期五) 上午 10 時 15 分	樂韻播萬千音樂會	馬頭涌官立小學(紅磡灣)	390
3.	13/1/2020 (星期一) 上午 9 時 15 分	樂韻播萬千音樂會	啟基學校	350
4.	13/1/2020 (星期一) 上午 11 時	樂韻播萬千音樂會	啟基學校	350
5.	20/1/2020 (星期一) 上午 9 時	「我係美樂主持」工作坊	陳瑞祺(喇沙)小學	155
6.	18/2/2020 (星期二) 下午 1 時 30 分		聖公會奉基千禧小學	為了減低疫情在 社區傳播的風險 而取消節目
7.	21/2/2020 (星期五) 上午 11 時 10 分	「音樂新視野」工作坊	九龍天主教華德學校	

註:「樂韻播萬千」音樂會由音樂事務處導師樂團及合奏小組演出,目的是以娛樂與教育並重的音樂節目向學生介紹中西樂器及培養他們對高雅音樂的興趣。音樂會定期在各區中小學舉行。以上音樂會屬免費活動。

C. 2019年社區文化大使計劃活動

	日期/時間	<u>藝團/藝術家</u> 及活動名稱	<u>地點</u>	<u>費用/備註/</u> 觀眾人數	查詢電話及網頁
1.	2/11/2019 (星期六) 下午 4 時 30 分	1		70 70 70	3597 9475 (音樂劇作)

- ♦ 部份活動須購買或索取入場券,詳情請與個別藝團聯絡
- ♦ 節目內容可瀏覽下列網址:http://www.lcsd.gov.hk/CE/CulturalService/ab/tc/ccas2019.php
- → 一般查詢 (康文署觀眾拓展辦事處): 2591 1300; www.lcsd.gov.hk/ab

D. 地區文化藝術活動場地贊助

<u>.</u>	也是人口要的/						
	日期/時間	<u>節目</u>	場地	觀眾人數	票價/備註		
	(星期二)	彩鳳翔粵劇團(紅磡分會) 【《名劇承傳耀紅磡》 粵劇折子戲】	高山劇場劇院	635	\$160, \$100, \$50;		
2.	15/12/2019 (星期日) 下午 2 時 15 分	九龍城區兒童合唱團 【第三十二屆九龍城區 學校音樂匯演】	高山劇場劇院	877	免費入場		
3.	23/2/2020 (星期日) 下午 2 時 30 分	九龍城區文娛促進會 《九龍城區青少年音樂 演奏會》	高山劇場劇院	為了減低疫情在 社區傳播的風險 而取消節目	憑票免費入場		

高山劇場場地設施使用率

		2019年 11月	2019年 12月	2020年 1月*#	2020年 2月#	2020年3月#	2020年 4月#
劇院	租用日數 (%)	30 ⊟ (100%)	28 ⊟ (100%)	4 ⊟ (100%)	不適用	不適用	不適用
	租用節數 (%)	86 節 (97%)	74 節 (100%)	10 節 (100%)	不適用	不適用	不適用
		2019年	2019年	2020年	2020年	2020年	2020年
		11 月	12 月	1月#	2 月#	3 月#	4 月#
演藝廳	租用日數 (%)	30 ⊟ (100%)	23 ⊟ (100%)	22 日 (100%)	不適用	不適用	不適用
	租用節數	85 節	66 節	55 節	元 達田	7.3× II	一 一

註:以上使用率已扣除場地維修的日數。

(99%)

(%)

(100%)

(100%)

不適用

不適用

不適用

^{*} 由於高山劇場劇院於 2020年 1 月 1 日至 23 日關閉進行維修工程,故租用日數減少。

[#] 為了減低疫情在社區傳播的風險,高山劇場劇院及新翼演藝廳於 2020 年 1 月 29 日至 4 月 30 日關閉。